

# Prevenzione da COVID-19

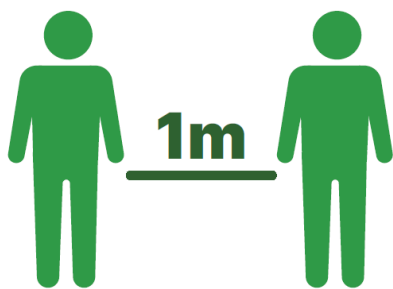


Lavati spesso le mani con acqua e sapone per almeno 20 secondi o disinfettale con gel a base alcolica

Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds, or disinfect them with alcohol-based gel

Lavez-vous souvent les mains au savon et à l'eau pendant au moins 20 secondes ou désinfectez-les avec du gel hydro-alcoolique

Waschen Sie Ihre Hände häufig mindestens 20 Sekunden lang mit Wasser und Seife oder desinfizieren Sie sie mit einem Gel auf Alkoholbasis



È obbligatorio mantenere la distanza di almeno un metro dallo staff e dagli altri ospiti in tutte le aree comuni

You must keep a distance of at least one metre from staff and other guests in all common areas

Il est obligatoire de maintenir une distance d'au moins un mètre avec le personnel et les autres clients dans les espaces communs

In allen öffentlichen Bereichen ist ein Abstand von mindestens einem Meter zum Personal und zu anderen Gästen einzuhalten



Le pulizie e il riassetto giornaliero sono sospesi per la durata dell'epidemia Covid-19, e saranno eseguiti solo le pulizie ogni 7 giorni o al check-out; ti chiediamo gentilmente di riporre sul pavimento vicino alla porta di accesso della camera / appartamento la biancheria da bagno che desideri che sia cambiata.

Cleaning and daily cleaning are suspended for the duration of the Covid-19 epidemic, and only cleaning will be performed every 7 days or at check-out; we kindly ask you to put on the floor near the access door of the room / apartment the bathroom linen you want to be changed.

Le nettoyage et le nettoyage quotidien sont suspendus pendant la durée de l'épidémie de Covid-19, et seul le nettoyage sera effectué tous les 7 jours ou au moment du départ; nous vous prions de bien vouloir poser à l'étage près de la porte d'accès de la chambre / appartement le linge de toilette que vous souhaitez changer.

Die Reinigung und die tägliche Reinigung werden für die Dauer der Covid-19-Epidemie ausgesetzt. Die Reinigung wird nur alle 7 Tage oder beim Auschecken durchgeführt. Wir bitten Sie, die Badwäsche, die Sie wechseln möchten, in der Nähe der Zugangstür des Zimmers / der Wohnung auf den Boden zu legen.



Aprite le finestre per areare la camera prima di uscire

Open the windows to ventilate the room before leaving

Merci d'ouvrir les fenêtres afin d'aérer la chambre avant de sortir

Öffnen Sie die Fenster, um den Raum vor dem Verlassen zu lüften



Il Gestore è autorizzato a rilevare la temperatura corporea e può impedire l'accesso in caso di temperatura > 37,5 °C

The Manager is authorised to check body temperatures, and can withhold access in the event of a temperature reading greater than 37.5°C

Le Gérant est autorisé à contrôler la température corporelle de la clientèle et peut interdire l'accès en cas de température supérieure à 37,5 °C

Der Hotelmanager ist berechtigt, die Körpertemperatur zu erfassen und kann bei Temperaturen > 37,5 ° C den Zugang verwehren



Questa struttura garantisce pulizia e disinfezione di camere e spazi comuni secondo le linee guida nazionali; ad ogni cambio viene effettuata anche la sanificazione con macchinario ad ozono.

This property guarantees cleaning and disinfection of rooms and common areas to national guideline standards; sanitization with ozone machinery is also carried out at each customer change.

Cet établissement assure le nettoyage et la désinfection des chambres et des espaces communs conformément aux recommandations nationales; une désinfection à l'ozone est également effectuée à chaque changement de client.

Diese Struktur garantiert die Reinigung und Desinfektion von Räumen und öffentlichen Bereichen gemäß den nationalen Richtlinien. Bei jedem Kundenwechsel wird auch eine Desinfektion mit Ozonmaschinen durchgeführt.



Copri bocca e mani con un fazzoletto in caso di tosse o starnuti

Cover your mouth and hands with a tissue while coughing or sneezing

Merci de couvrir votre bouche et vos mains avec un mouchoir en cas de toux ou d'éternuement

Bedecken Sie Mund und Hände bei Husten oder Niesen mit einem Papiertaschentuch



Se hai febbre o sintomi simil-influenzali avverti subito lo Staff

If you have a fever or flu-like symptoms, notify the Staff immediately

Si vous avez de la fièvre ou des symptômes pseudo-grippaux, avertissez immédiatement le personnel

Wenn Sie Fieber oder grippeähnliche Symptome haben, benachrichtigen Sie sofort das Personal



Lavati spesso le mani con acqua e sapone per almeno 20 secondi o disinfettale con gel a base alcoolica.

Prima di entrare nell'acqua farsi la doccia con sapone su tutto il corpo; è obbligatorio usare la cuffia per capelli; è vietato sputare, soffiarsi il naso, urinare in acqua; per i bambini molto piccoli obbligo di indossare pannolini contenitivi.

Lettini e sedie almeno a 1,50 mt di distanza tra persone non appartenenti allo stesso nucleo familiare o conviventi.

Evitare l'uso promiscuo di lettini e biancheria: ogni persona dovrà utilizzare la propria biancheria e le

attrezzature assegnate alla sua camera/appartamento, e saranno disinfettati almeno ad ogni check-out.

Massimo 10 persone in vasca contemporaneamente (7 mq. a persona).

I genitori/accompagnatori devono avere cura di sorvegliare i bambini per il rispetto del distanziamento e delle norme igienico-comportamentali compatibilmente con il loro grado di autonomia e età degli stessi.

Wash your hands often with soap and water for at least 20 seconds or disinfect them with alcohol-based gel.

Before entering the water, shower with soap all over the body; it is mandatory to use a hair cap; it is forbidden to spit, blow your nose, urinate in water; for very young children, the obligation to wear containment diapers.

Beds and chairs at least 1.50 meters away between people who do not belong to the same family or cohabitants.

Avoid the promiscuous use of beds and linen: each person will have to use their own linen and equipment assigned to their room / apartment, and will be disinfected at least at each check-out.

Maximum 10 people in the tub at the same time (7 m<sup>2</sup> per person).

Parents / carers must take care to supervise the children for compliance with the distance and the hygiene-behavioral rules compatibly with their degree of autonomy and age of the same.

Lavez-vous souvent les mains à l'eau et au savon pendant au moins 20 secondes ou désinfectez-les avec un gel à base d'alcool.

Avant d'entrer dans l'eau, douche avec du savon sur tout le corps; il est obligatoire d'utiliser un bonnet de cheveux; il est interdit de cracher, de se moucher, d'uriner dans l'eau; pour les très jeunes enfants, l'obligation de porter des couches de confinement.

Lits et chaises distants d'au moins 1,50 mètre entre personnes n'appartenant pas à la même famille ou cohabitants.

Évitez l'utilisation à grande échelle des lits et des draps; chaque personne doit utiliser son propre linge et l'équipement affecté à sa chambre / appartement, et sera désinfecté au moins à chaque départ.

Maximum 10 personnes dans la baignoire en même temps (7 m2 par personne).

Les parents / tuteurs doivent veiller à surveiller les enfants pour le respect de la distance et des règles d'hygiène et de comportement compatibles avec leur degré d'autonomie et leur âge.

Waschen Sie Ihre Hände häufig mindestens 20 Sekunden lang mit Wasser und Seife oder desinfizieren Sie sie mit einem Gel auf Alkoholbasis.

Duschen Sie vor dem Betreten des Wassers am ganzen Körper mit Seife. Es ist obligatorisch, eine Haarkappe zu verwenden. Es ist verboten zu spucken, sich die Nase zu putzen und in Wasser zu urinieren. für sehr kleine Kinder die Verpflichtung, Schutzwindeln zu tragen.

Betten und Stühle in einem Abstand von mindestens 1,50 Metern zwischen Personen, die nicht derselben Familie oder denselben Mitbewohnern angehören.

Vermeiden Sie die promiskuitive Verwendung von Betten und Bettwäsche: Jede Person muss ihre eigene Bettwäsche und Ausrüstung verwenden, die ihrem Zimmer / Apartment zugewiesen ist, und wird mindestens bei jedem Check-out desinfiziert.

Maximal 10 Personen gleichzeitig in der Wanne (7 m2 pro Person).

Eltern / Betreuer müssen darauf achten, dass die Kinder auf Einhaltung der Entfernung und der Hygieneverhaltensregeln überwacht werden, die mit ihrem Autonomiegrad und ihrem Alter vereinbar sind.



La colazione a buffet non sarà servita; la sera precedente per chi vorrà fare colazione, dovrà comunicare l'orario e il menù scelto per la mattina seguente; la colazione verrà ritirata dagli ospiti nella sala colazioni e consumata negli appositi tavoli assegnati davanti alle porte di ingresso delle camere / appartamenti oppure all'interno delle camere / appartamenti.

The buffet breakfast will not be served; the previous evening for those who want to have breakfast, they will have to communicate the time and the menu chosen for the following morning; breakfast will be collected by guests in the breakfast room and consumed in the special tables assigned in front of the entrance doors of the rooms / apartments or inside the rooms / apartments.

Le petit déjeuner buffet ne sera pas servi; la veille pour ceux qui veulent prendre le petit déjeuner, ils devront communiquer l'heure et le menu choisi pour le lendemain matin; Le petit déjeuner sera récupéré par les clients dans la salle de petit déjeuner et consommé dans les tables spéciales assignées devant les portes d'entrée des chambres / appartements ou à l'intérieur des chambres / appartements.

Das Frühstücksbuffet wird nicht serviert. Am Vorabend müssen diejenigen, die frühstücken möchten, die Uhrzeit und das Menü für den nächsten Morgen mitteilen. Das Frühstück wird von den Gästen im Frühstücksraum abgeholt und an den speziellen Tischen vor den Eingangstüren der Zimmer / Apartments oder in den Zimmern / Apartments eingenommen.